Ecc

Chapter 12

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

עַד	בְּחוּרֹתֶיךָ	בִּימֵי	בּוֹרְאֶיךָ	אֶת־	וּזְכֹר	1
முன்பாக	உன்-இளமையின்	நாட்களில்-	உன்-படைப்பாளரை	-	மற்றும்-நினைவுகூர்	
H5704	H0979	H3117		H0853	H2142	

אֲשֶׁר	שָׁנִים	וְהִגִּיעוּ	הָרָעָה	יְמֵי	יָבֹאוּ	לֹא־	אֲשֶׁר
-	ஆண்டுகள்	மற்றும்-வந்தடையும்	தீமையின்	நாட்கள்-	வருகின்ற	இல்லை-	-
	H8141	H5060		H3117	H0935	H3808	

חֵפֶץ׃	בָהֶם	לִי	אֵין־	תֹּאמַר
விருப்பம்	அவற்றில்	எனக்கு	இல்லை-	சொல்வாய்
H2656			H0369	H0559

> நீ உன்னுடைய வாலிப நாட்களில் உன்னைப் படைத்தவரை நினை; தீங்குநாட்கள் வராததற்குமுன்னும், எனக்குப் பிரியமானவைகளல்ல என்று நீ சொல்லும் வருடங்கள் சேராததற்குமுன்னும்.,

וְהָאוֹר	הַשֶּׁמֶשׁ	תֶחְשַׁךְ	לֹא־	אֲשֶׁר	עַד	2
மற்றும்-ஒளியும்	சூரியனும்	இருண்டுபோகும்	இல்லை-	-	முன்பாக	
H0216	H8121	H2821	H3808		H5704	

אַחַר	הֶעָבִים	וְשָׁבוּ	וְהַכּוֹכָבִים	וְהַיָּרֵחַ
பின்பு	மேகங்கள்	மற்றும்-திரும்பும்	மற்றும்-நட்சத்திரங்களும்	மற்றும்-சந்திரனும்
	H5645	H7725	H3556	H3394

הַגָּשֶׁם׃
மழையின்
H1653

> சூரியனும், வெளிச்சமும், சந்திரனும், நட்சத்திரங்களும், இருளாகாமல் இருப்பதற்கு முன்னும்,

אַנְשֵׁי	וְהִתְעַוְּתוּ	הַבַּיִת	שֹׁמְרֵי	שֶׁיָּזֻעוּ	בַּיּוֹם	3
மனிதர்கள்-	மற்றும்-வளையும்	வீட்டின்	காவலர்கள்-	நடுங்கும்-போது	நாளில்-	
H0376	H5791		H8104	H2111	H3117	

מִעֵטוּ	כִּי	הַטֹּחֲנוֹת	וּבָטְלוּ	הֶחָיִל
குறைந்துவிட்டன	ஏனெனில்	அரைக்கிறவர்கள்	மற்றும்-நின்றுபோகும்	பலமுள்ள
H4591		H2912	H0988	H2428

בָּאֲרֻבּוֹת׃	הָרֹאוֹת	וְחָשְׁכוּ
ஜன்னல்களில்	பார்க்கிறவர்கள்	மற்றும்-இருண்டுபோகும்
H0699	H7200	H2821

> மழைக்குப்பின் மேகங்கள் திரும்பத்திரும்ப வராததற்குமுன்னும், வீட்டுக் காவலாளிகள் தள்ளாடி, பெலசாலிகள் கூனிப்போய், எந்திரம் அரைக்கிறவர்கள் கொஞ்சமானதால் ஓய்ந்து, ஜன்னல் வழியாகப் பார்க்கிறவர்கள் இருண்டுபோகிறதற்குமுன்னும்,

4 וְסֻגְּר֤וּ மற்றும்-மூடப்படும் H5462 | דְלָתַ֙יִם֙ கதவுகள் | בַּשּׁ֔וּק தெருவில் H7784 | בִּשְׁפַ֖ל தாழ்ந்துபோகும்-போது H8217 | ק֣וֹל சத்தம்
הַֽטַּחֲנָ֑ה அரைக்கும்-கல்லின் H2913 | וְיָקוּם֙ மற்றும்-எழும்புவான் | לְק֣וֹל சத்தத்திற்கு- | הַצִּפּ֔וֹר பறவையின் H6833 | וְיִשַּׁ֖חוּ மற்றும்-தாழ்வடையும் H7817
כָּל־ எல்லா- H3605 | בְּנ֥וֹת மகள்கள்- H1323 | הַשִּֽׁיר׃ பாடலின்

> எந்திர சத்தம் நின்றதினால் தெருவாசலின் கதவுகள் அடைபட்டு, குருவியின் சத்தத்திற்கும் எழுந்திருக்கவேண்டியதாகி, இசைக்கும் பெண்களெல்லாம் உணர்வு இழப்பதற்குமுன்னும்,

5 גַּ֣ם மேலும் H1571 | מִגָּבֹ֤הַּ உயரத்திற்கு- H1364 | יִרָ֙אוּ֙ பயப்படுவார்கள் H3372 | וְחַתְחַתִּ֣ים மற்றும்-அச்சங்கள் H2849 | בַּדֶּ֔רֶךְ வழியில் H1870 | וְיָנֵ֤אץ மற்றும்-பூக்கும் H5006
הַשָּׁקֵד֙ வாதுமை-மரம் H8247 | וְיִסְתַּבֵּ֣ל மற்றும்-இழுத்துச்செல்லும் H5445 | הֶֽחָגָ֔ב வெட்டுக்கிளி H2284 | וְתָפֵ֖ר மற்றும்-தோல்வியடையும்
הָאֲבִיּוֹנָ֑ה கேப்பர்-பழம் H0035 | כִּֽי־ ஏனெனில்- | הֹלֵ֤ךְ போகிறான் H1980 | הָאָדָם֙ மனிதன் H0120 | אֶל־ -நோக்கி H0413 | בֵּ֣ית வீட்டிற்கு- | עוֹלָמ֔וֹ தன்-நித்தியத்தின் H5769
וְסָבְב֥וּ மற்றும்-சுற்றுவார்கள் H5437 | בַשּׁ֖וּק தெருவில் H7784 | הַסֹּפְדִֽים׃ புலம்புகிறவர்கள் H5594

> மேட்டுக்காக திகில் உண்டாகி, வழியிலே பயங்கள் தோன்றி, வாதுமைமரம் பூப்பூத்து, வெட்டுக்கிளியும் பாரமாகி, வாழ்வதற்கான ஆசை அற்றுப்போகாததற்கு முன்னும், மனிதன் தன்னுடைய நித்திய வீட்டிற்குப் போகிறதினாலே, துக்கங்கொண்டாடுகிறவர்கள் வீதியிலே திரியாததற்குமுன்னும்,

6 עַ֣ד முன்பாக H5704 | אֲשֶׁ֤ר – | לֹֽא־ இல்லை- H3808 | [ירחק] [நீக்கப்படும்] H7368 | (יֵרָתֵק֙) (அறுந்துபோகும்) H7576 | חֶ֣בֶל கயிறு- | הַכֶּ֔סֶף வெள்ளியின் H3701
וְתָרֻ֖ץ மற்றும்-நொறுங்கும் H7533 | גֻּלַּ֣ת கிண்ணம்- H1543 | הַזָּהָ֑ב பொன்னின் H2091 | וְתִשָּׁ֤בֶר மற்றும்-உடையும் H7665 | כַּד֙ குடம் H3537 | עַל־ -அருகில் | הַמַּבּ֔וּעַ ஊற்றின் H4002
וְנָרֹ֥ץ மற்றும்-உடையும் H7533 | הַגַּלְגַּ֖ל சக்கரம் H1534 | אֶל־ -நோக்கி H0413 | הַבּֽוֹר׃ கிணற்றின்

> வெள்ளிக்கயிறு கட்டுவிட்டு, பொற்கிண்ணி நசுங்கி, ஊற்றின் அருகே சால் உடைந்து, துரவண்டையில் உருளை நொறுங்கி,

7 וְיָשֹׁ֥ב மற்றும்-திரும்பும் H7725 | הֶעָפָ֛ר புழுதி H6083 | עַל־ -மேல் | הָאָ֖רֶץ பூமிக்கு H0776 | כְּשֶׁהָיָ֑ה இருந்ததுபோல H1961 | וְהָר֣וּחַ மற்றும்-ஆவி H7307 | תָּשׁ֔וּב திரும்பும் H7725
אֶל־ -நோக்கி H0413 | הָאֱלֹהִ֖ים தேவனிடம் H0430 | אֲשֶׁ֥ר – | נְתָנָֽהּ׃ கொடுத்தவர் H5414

> இந்தவிதமாக மண்ணானது தான் முன் இருந்த பூமிக்குத் திரும்பி, ஆவி தன்னைத்தந்த தேவனிடத்திற்கு மறுபடியும் போகாததற்குமுன்னும், அவரை உன்னுடைய வாலிபப்பிராயத்திலே நினை.

8 הֲבֵל மாயை H1892 · הֲבָלִים மாயைகளின் H1892 · אָמַר சொன்னார் H0559 · הַקּוֹהֶלֶת பிரசங்கி H6953 · הַכֹּל எல்லாம் H3605 · הָבֶל׃ மாயையே H1892

> மாயை மாயை, எல்லாம் மாயை என்று பிரசங்கி சொல்லுகிறான்.

9 וְיֹתֵר மற்றும்-அதிகமாக H3148 · שֶׁהָיָה இருந்தார்- H1961 · קֹהֶלֶת பிரசங்கி H6953 · חָכָם ஞானமுள்ளவர் H2450 · עוֹד மேலும் H5750 · לִמַּד־ கற்பித்தார்- H3925 · דַּעַת அறிவை H1847

אֶת־ – H0853 · הָעָם மக்களுக்கு · וְאִזֵּן மற்றும்-சீர்தூக்கினார் H0239 · וְחִקֵּר மற்றும்-ஆராய்ந்தார் H2713 · תִּקֵּן ஒழுங்குபடுத்தினார் H8626

מְשָׁלִים நீதிமொழிகளை H4912 · הַרְבֵּה׃ மிகவும்

> மேலும், பிரசங்கி ஞானவானாயிருந்தபடியால், அவன் மக்களுக்கு அறிவைப் போதித்து, கவனமாகக் கேட்டு ஆராய்ந்து, அநேகம் நீதிமொழிகளைச் சேர்த்து எழுதினான்.

10 בִּקֵּשׁ தேடினார் H1245 · קֹהֶלֶת பிரசங்கி H6953 · לִמְצֹא கண்டடைய H4672 · דִּבְרֵי־ வார்த்தைகளை- H1697 · חֵפֶץ மகிழ்ச்சியின் H2656 · וְכָתוּב மற்றும்-எழுதப்பட்டது H3789

יֹשֶׁר நேர்மையாக H3476 · דִּבְרֵי வார்த்தைகள்- H1697 · אֱמֶת׃ உண்மையின் H0571

> இதமான வார்த்தைகளைக் கண்டுபிடிக்க பிரசங்கி வகைதேடினான்; எழுதின வாக்கியங்கள் செவ்வையும் சத்தியமுமானவைகள்.

11 דִּבְרֵי வார்த்தைகள்- H1697 · חֲכָמִים ஞானிகளின் H2450 · כַּדָּרְבֹנוֹת முள்குச்சிகள்-போல · וּכְמַשְׂמְרוֹת மற்றும்-நடப்பட்ட-ஆணிகள்-போல H4930

נְטוּעִים நடப்பட்ட H5193 · בַּעֲלֵי தலைவர்கள்- H1167 · אֲסֻפּוֹת தொகுப்புகளின் H0627 · נִתְּנוּ கொடுக்கப்பட்டன H5414 · מֵרֹעֶה ஒரு-மேய்ப்பனிடமிருந்து

אֶחָד׃ ஒருவர் H0259

> ஞானிகளின் வாக்கியங்கள் தாற்றுக்கோல்கள்போலவும் சங்கத்தலைவர்களால் அறையப்பட்ட ஆணிகள்போலவும் இருக்கிறது; அவைகள் ஒரே மேய்ப்பனால் அளிக்கப்பட்டது.

12 וְיֹתֵר மற்றும்-அதிகமாக H3148 · מֵהֵמָּה அவற்றைவிட H1992 · בְּנִי என்-மகனே · הִזָּהֵר எச்சரிக்கையாயிரு · עֲשׂוֹת செய்வது

סְפָרִים புத்தகங்களை · הַרְבֵּה அதிகமாக · אֵין இல்லை H0369 · קֵץ முடிவு H7093 · וְלַהַג மற்றும்-அதிகமாய் H3854 · הַרְבֵּה அதிகமாக · יְגִעַת சோர்வு H3024

בָּשָׂר׃ சரீரத்திற்கு H1320

> என் மகனே! இவைகளினாலே புத்தியடைவாயாக; அநேகம் புத்தகங்களை உண்டாக்குகிறதற்கு முடிவில்லை; அதிக படிப்பு உடலுக்கு இளைப்பு.

וְאֶת־	יְרָא	הָאֱלֹהִים	אֶת־	נִשְׁמָע	הַכֹּל	דָּבָר	סוֹף	13
மற்றும்-	பயப்படு	தேவனுக்கு	-	கேட்கப்பட்டது	எல்லாம்	வார்த்தையின்	முடிவு	
H0853	H3372	H0430	H0853	H8085	H3605	H1697	H5490	

הָאָדָם׃	כָּל־	זֶה	כִּי־	שְׁמוֹר	מִצְוֺתָיו
மனிதனின்	எல்லா-	இதுவே	ஏனெனில்-	கைக்கொள்	அவருடைய-கட்டளைகளை
H0120	H3605	H2088		H8104	H4687

> காரியத்தின் முடிவைக் கேட்போமாக, தேவனுக்குப் பயந்து, அவர் கற்பனைகளைக் கைக்கொள்; எல்லா மனிதர்கள்மேலும் விழுந்த கடமை இதுவே.

בְמִשְׁפָּט	יָבִא	הָאֱלֹהִים	מַעֲשֶׂה	כָּל־	אֶת־	כִּי	14
நியாயத்தீர்ப்பிற்கு	கொண்டுவருவார்	தேவன்	செயலையும்	எல்லா-	-	ஏனெனில்	
H4941	H0935	H0430	H4639	H3605	H0853		

רָע׃	וְאִם־	טוֹב	אִם־	נֶעְלָם	כָּל־	עַל
தீயதோ	மற்றும்-ஆம்-	நல்லதோ	ஆம்-	மறைவானவற்றின்	எல்லா-	-மேல்
				H5956	H3605	

> ஒவ்வொரு கிரியையையும், மறைவான ஒவ்வொரு காரியத்தையும், நன்மையானாலும் தீமையானாலும், தேவன் நியாயத்திலே கொண்டுவருவார்.